

Zeitschrift: Rapport annuel / Office national suisse du tourisme
Herausgeber: Office national suisse du tourisme
Band: 16 (1956)

Anhang: Comptes annuels et bilan 1956
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**OFFICE NATIONAL SUISSE DU TOURISME
ZURICH**

**Comptes annuels et bilan
1956**

Produits**Comptes**

<i>Année précédente</i> Fr.	<i>1956</i> Fr.
4 974 133.65	5 873 260.—
	I. Cotisations annuelles
	Prestations de la Confédération:
2 500 000.—	3 000 000.—
500 000.—	—.—
—.—	400 000.—
	Prestations de l'économie privée:
600 000.—	1 000 000.—
375 000.—	700 000.—
214 180.85	240 000.—
—.—	200 000.—
52 860.—	81 700.—
239 260.—	251 560.—
492 832.80	—.—
	Cotisations variables des régions
1 525 269.26	1 507 165.80
8 565.—	8 316.—
1 475 852.48	1 459 976.75
8 246.10	6 938.34
30 457.78	30 984.71
2 147.90	950.—
	II. Autres recettes
	Allocations volontaires
	Commissions provenant de transactions commerciales
	Intérêts actifs et bénéfices de change
	Recettes diverses
	Recettes extraordinaires
6 499 402.91	7 380 425.80

annuels 1956

Charges

Année précédente
Fr.

1956
Fr.

I. Administration	
22 043.—	18 498.—
7 305.85	8 241.40
8 717.20	6 349.05
6 019.95	3 907.55
637 055.84	748 219.51
474 494.20	539 184.60
1 656.50	1 905.50
24 498.50	47 923.10
2 202.60	10 793.95
9 643.45	11 089.—
40 055.25	39 100.20
8 601.65	8 396.75
6 714.70	10 155.55
479.50	497.90
11 437.—	17 246.30
40 362.87	39 517.28
371.80	346.10
4 682.92	2 983.53
11 854.90	19 079.75
II. Publicité	
3 781 737.36	4 072 119.87
2 344 431.10	2 442 116.35
5 242.80	5 024.80
154 052.25	254 115.65
26 281.60	26 744.05
1 231 729.61	1 294 119.02
20 000.—	50 000.—
2 057 169.89	2 267 996.53
167 801.65	269 786.40
167 079.75	102 653.95
20 857.94	23 351.78
22 525.35	13 763.90
15 058.25	19 150.25
151 698.80	165 005.05
435 055.25	623 506.45
182 007.60	173 108.60
106 009.85	130 380.05
48 850.80	51 088.45
99 891.85	534 313.65
50 000.—	161 888.—
590 332.80	—.—
1 396.82	273 591.89
6 499 402.91	7 380 425.80
III. Excédent de recettes	

Bilan au 31 décembre 1956

<i>Année précédente</i> Fr.		<i>1956</i> Fr.
ACTIF		
318 952.80	I. Disponibilités	345 499.29
18 280.65	a) Caisse	13 885.40
105 455.65	b) Chèques postaux	126 025.79
76 213.50	c) Banques	102 830.10
119 003.—	d) Titres	102 758.—
1 036 880.33	II. Avoirs	918 522.96
710 536.10	a) Agences et représentations à l'étranger	413 570.15
79 827.48	b) Débiteurs	278 771.91
822.75	c) Intérêts pro rata sur titres	626.80
245 694.—	d) Actif transitoire	225 554.10
122 674.60	III. Cotisations non encore encaissées	254 849.60
2 751.—	IV. Mobilier (valeur d'assurance Fr. 214 300.—)	4.—
1 481 258.73		1 518 875.85

PASSIF

342 012.37	I. Dettes à court terme	167 779.85
78 516.55	a) Agences et représentations à l'étranger	54 122.35
177 794.40	b) Créditeurs	59 822.35
37 657.80	c) Passif transitoire	
48 043.62	aa) divers	53 835.15
	bb) engagements de l'année précédente non échus (publicité)	—.—
2 921.20	II. Duccroire	4 571.20
1 850.—	a) Pour cotisations non encaissées	3 500.—
1 071.20	b) Pour débiteurs douteux	1 071.20
196 692.83	III. Réserves	133 300.58
64 260.47	Fonds de rénovation des agences	3 825.17
132 432.36	Fonds pour concours graphiques et littéraires	129 475.41
939 632.33	IV. Fonds de compensation	1 213 224.22
938 235.51	Etat au début de l'année	939 632.33
1 396.82	Excédent de produits	273 591.89
1 481 258.73		1 518 875.85

Décompte du fonds de rénovation des agences 1956

	Recettes	Fr.
1. Etat au 1 ^{er} janvier 1956	64 260.47	
2. Apport de fonds de l'exercice 1956	50 000.—	
		<u>114 260.47</u>

Dépenses

1. Aménagement de l'agence d'Amsterdam	2 624.55
2. Aménagement de l'agence de Bruxelles	17 244.55
3. Aménagement de l'agence du Caire	3 185.50
4. Aménagement de l'agence de Francfort	342.15
5. Aménagement de l'agence de Londres	11 035.85
6. Aménagement de l'agence de Madrid	53 408.10
7. Aménagement de l'agence de Milan	1 727.30
8. Aménagement de l'agence de New York	4 605.—
9. Aménagement de l'agence de Paris	4 598.45
10. Aménagement de l'agence de Rome	3 061.45
11. Aménagement de l'agence de San Francisco	3 091.80
12. Aménagement de l'agence de Vienne	5 510.60
13. Etat au 31 décembre 1956	3 825.17
	<u>114 260.47</u>

Décompte du fonds pour concours graphiques et littéraires 1956

	Recettes	
1. Etat au 1 ^{er} janvier 1956	132 432.36	
		<u>132 432.36</u>

Dépenses

1. Concours graphiques et littéraires	2 956.95
2. Etat au 31 décembre 1956	129 475.41
	<u>132 432.36</u>

Rapport des contrôleurs

chargés de vérifier le bilan et les comptes annuels de
l'ONST pour 1956, du 21 au 22 mars 1957

En exécution du mandat dont nous sommes chargés, nous avons vérifié, les 21 et 22 mars 1957, le bilan de l'ONST au 31 décembre 1956, qui boucle avec Fr. 1518875.85 à l'actif et au passif, ainsi que les comptes annuels et avons constaté qu'ils correspondent aux livres tenus selon les prescriptions et aux dispositions légales. Les avoirs de l'ONST sont attestés par des pièces justificatives.

L'excédent de recettes de l'exercice s'élevant à Fr. 273591.89 a été versé au fonds de compensation.

Nous proposons à l'assemblée générale d'approuver le bilan et les comptes annuels pour 1956 et d'en donner décharge aux organes administratifs.

Zurich, le 22 mars 1957

Les contrôleurs:

Rüfenacht, chef du contrôle
F. Tissot
P. Juon